

هينة اجيل السلام

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين
إلى مجلس إدارة هيئة أجيال السلام
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لهيئة أجيال السلام ("الهيئة") والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وقائمة الإيرادات والمصروفات وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والابضاحات حول القوائم المالية وملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية المرفقة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، موجودات ومطلوبات هيئة أجيال السلام كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ وإيراداتها ومصروفاتها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للسياسات المحاسبية الواردة في إيضاح (٢).

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، إن مسؤولياتنا وفقاً لهذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن الهيئة وفقاً لقواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين بالإضافة إلى متطلبات السلوك المهني الأخرى الملائمة لتدقيق القوائم المالية في الأردن، وقد التزمنا بمتطلبات السلوك المهني ومتطلبات المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين. لقد قمنا بالحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة و توفر أساساً لإبداء الرأي.

مسؤولية مجلس إدارة الهيئة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للسياسات المحاسبية الواردة في إيضاح (٢)، بالإضافة إلى تحديد نظام الرقابة الداخلي الضروري لإعداد قوائم مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن غلط.

كما أن الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة الهيئة على الاستمرار كمنشأة مستمرة والإفصاح عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية في المحاسبة عند إعداد القوائم المالية، إلا إذا كان في نية مجلس إدارة الهيئة تصفية الهيئة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

إن مجلس إدارة الهيئة مسؤول عن الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية للهيئة.

مسؤولية مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية

إن أهدافنا تتمثل بالحصول على تأكيدات معقول بأن القوائم المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن إحتيال أو عن غلط وإصدار تقرير التدقيق الذي يتضمن رأينا.

إن التأكيد المعقول هو تأكيد عالي المستوى ولكنه ليس ضماناً إن التدقيق الذي يجري وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً خطأ جوهرياً عند وجوده. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتيال أو غلط ويتم اعتبارها جوهرياً، إذا كانت منفردة أو مجتمعة يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية.

إننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والمحافظة على الشك المهني كجزء من التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وكذلك نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية، سواء الناتجة عن احتيال أو غلط، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لهذه المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء الرأي. إن خطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتيال يعد أكبر من ذلك الناتج عن غلط، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متعمد أو تأكيدات غير صحيحة أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.
- الحصول على فهم لنظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف ابداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للهيئة.
- تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية والايضاحات المتعلقة بها التي قام بها مجلس لجنة إدارة الهيئة.
- التوصل الى نتيجة حول ملاءمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، وفيما إذا كان هناك عدم يقين جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك كبيرة حول قدرة الهيئة على الاستمرار. و إذا ما توصلنا الى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلينا الإشارة في تقرير التدقيق إلى ايضاحات القوائم المالية الموحدة ذات الصلة أو تعديل رأينا إذا كانت هذه الايضاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق، ومع ذلك فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار الهيئة في اعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام لهيكل القوائم المالية ومحتواها بما في ذلك الايضاحات حولها وفيما إذا كانت القوائم المالية تمثل المعاملات والأحداث التي تحقق العرض العادل.

إننا نتواصل مع المسؤولين المكلفين بالحوكمة فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتوقيتته وملاحظات التدقيق المهمة التي تتضمن أي نقاط ضعف مهمة في نظام الرقابة الداخلية التي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

إرنست ويونغ / الأردن

إرنست ويونغ
محاسبون كئيبيون
عمان - الأردن

وضاح عصام برقاوي

ترخيص رقم ٥٩١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٧ أيار ٢٠١٧

هيئة اجيال السلام
قائمة الموجودات والمطلوبات
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات	الموجودات
دينار	دينار		
٦١٤,٥٧٣	٥٨٦,٧٥٥	٣	موجودات غير متداولة - ممتلكات ومعدات
٢٣٠,٨٨١	٣٧٤,٨٨١	٤	موجودات متداولة - ذمم وأرصدة مدينة أخرى
٦٣٦,٢٩٧	٥٤١,٤٤٢	٥	نقد في الصندوق ولدى البنوك
٨٦٧,١٧٨	٩١٦,٣٢٣		
١,٤٨١,٧٥١	١,٥٠٣,٠٧٨		مجموع الموجودات
			<u>الفائض المتراكم والمطلوبات</u>
١,٢٠٧,٠٥٢	١,٢٣٩,٨٠٩	٦	الفائض المتراكم
٢٧٤,٦٩٩	٢٦٣,٢٦٩		مطلوبات متداولة - ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
١,٤٨١,٧٥١	١,٥٠٣,٠٧٨		مجموع الفائض المتراكم والمطلوبات

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية

هيئة اجيال السلام
قائمة الإيرادات والمصروفات
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات	
دينار	دينار		
١٩٩٥٢٨٤	٢٦٣١٦٢٥	٧	الإيرادات -
١٤٠٠٨	-		تبرعات
٦٨	٧٨		إيرادات أخرى
(٣٨٩)	-		فوائد داننة
-	٢١١١		خسائر بيع ممتلكات ومعدات
٢٠٠٨٩٧١	٢٦٣٣٨١٤		أرباح فروقات عملات أجنبية
(٨٤٠٩٤٩)	(١١٤٧٠٧٥)		المصاريف -
(١٢٢١٧٤١)	(١٤٥٢٠٠٦)	٨	مصاريف البرامج
-	(١٩٧٦)		مصاريف إدارية
(٢٠٦٢٦٩٠)	(٢٦٠١٠٥٧)		مصاريف أخرى
(٥٣٧١٩)	٣٢٧٥٧		الفائض (العجز) للسنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية

هيئة اجيال السلام
قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاحات
دينار	دينار	
(٥٣,٧١٩)	٣٢,٧٥٧	
		الانشطة التشغيلية
		الفائض (العجز) للسنة
		تعديلات -
١٠٢,٥٣٨	١٠١,٣٨٣	٣
٣٨٩	-	استهلاكات
		خسائر بيع الممتلكات والمعدات
		تغيرات راس المال العامل -
(٧٣,٨٦٣)	(١٤٤,٠٠٠)	ذمم وارصدة مدينة اخرى
٧٢,١٨٨	(١١,٤٣٠)	ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
٤٧,٥٣٣	(٢١,٢٩٠)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الانشطة التشغيلية
		الانشطة الاستثمارية
٢٥٠	-	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(٢٠,٠٨١)	(٧٣,٥٦٥)	٣
		شراء ممتلكات ومعدات
(١٩,٨٣١)	(٧٣,٥٦٥)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الانشطة الاستثمارية
٢٧,٧٠٢	(٩٤,٨٥٥)	(النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه
٦٠,٨٥٩٥	٦٣٦,٢٩٧	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٦٣٦,٢٩٧	٥٤١,٤٤٢	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ١٠ جزءاً من هذه القوائم المالية

(١) عام

تأسست هيئة اجيال السلام في ٢٨ حزيران ٢٠١٠ كهيئة خيرية وبدأت مزاولة اعمالها منذ ١ كانون الثاني ٢٠٠٨ كمشروع تحت اشراف اللجنة الاولمبية.

قامت الهيئة بإنشاء فرع لها في ولاية ميرلاند في الولايات المتحدة الأمريكية بتاريخ ٣٠ تشرين الثاني ٢٠١٢ كهيئة خيرية غير هادفة للربح.

من غايات الهيئة ما يلي:

- ١- الإقنداء بالتقاليد الحميدة للعائلة المالكة الأردنية والسعي المستمر في اعتماد أعلى مواصفات التخطيط والتنسيق والدعم والبحث وتطبيق البرامج سواء عن طريق تسخير القوة المؤثرة للرياضة أو خلافه والتي تساهم في تحقيق سلام شامل للأجيال القادمة.
- ٢- تصميم وتنسيق ودعم واجراء الأبحاث حول البرامج الخاصة بتوعية العموم حول أثار واسباب النزاعات ومنهجيات حل النزاعات وادامة السلام.
- ٣- تقديم الدعم في المجتمعات التي تواجه نزاعا لرعاية وتطوير البيئة الإيجابية والخلاقة.

(١-٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لنظام الهيئة والسياسات المحاسبية المتبعة الواردة أدناه، ووفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية. إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للهيئة.

(٢-٢) أهم السياسات المحاسبية

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة عند الشراء أو بالقيمة العادلة بتاريخ التبرع في حال كونها متبرع بها. يتم إستهلاك الممتلكات والمعدات بطريقة القسط الثابت وفقاً لعمرها الإنتاجي المتوقع حسب النسب المنوية السنوية التالية:

	%
معدات مكتبية	١٢
أثاث ومفروشات	٩
أجهزة كهربائية	٢٠
سيارات	٢٠
أجهزة كمبيوتر	٢٠
ديكورات وتحسينات ماجور	٥

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استردادها ويتم تسجيل قيمة التدني في قائمة الإيرادات والمصروفات.

النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه يشتمل على النقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل.

ذمم مدينة

تدرج الذمم المدينة بمبلغ الفاتورة الأصلي بعد تنزيل مخصص لقاء المبالغ المقدر عدم تحصيلها، هذا ويتم تكوين مخصص للديون المشكوك في تحصيلها عندما يكون هناك دليل موضوعي يشير إلى احتمالية عدم التمكن من تحصيل الذمم المدينة.

ذمم دائنة ومستحقات

يتم اثبات المطلوبات للمبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع او الخدمات المستلمة سواء تمت او لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

الاعتراف بالإيرادات والمصاريف

يتم الاعتراف بإيرادات التبرعات حين تحققها.

يتم الاعتراف بالمصاريف للحملات والبرامج والمصاريف الادارية على اساس مبدأ الاستحقاق.

يتم تحقق إيرادات الفوائد والإيرادات الأخرى وفقاً لمبدأ الاستحقاق.

(٣) ممتلكات ومعدات

معدات مكتبية	أثاث ومفروشات	أجهزة كهربائية	أجهزة كمبيوتر	ديكورات وتحسينات المأجور	السيارات	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
							٢٠١٦ -
							التكلفة -
١٥٩٨٧	١٧٥٣٠٦	١٨٢٤٠٤	١٠٥١٧٨	٤٧٨٢٣٩	٣١٤٥٠	٩٨٨٥٦٤	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٦
٢٤٩٤	١٦٤٩٠	٢٨١٠٩	٢٦٤٧٢	-	-	٧٣٥٦٥	إضافات
١٨٤٨١	١٩١٧٩٦	٢١٠٥١٣	١٣١٦٥٠	٤٧٨٢٣٩	٣١٤٥٠	١٠٦٢١٢٩	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
							الاستهلاك المتراكم:
٥٥٥٢	٦١٨٩٥	١٣٢٢٠٤	٦٠٨٥٥	١٠٠٩٠٥	١٢٥٨٠	٣٧٣٩٩١	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٦
٣١٦٨	١٧٥٥٩	٣١٩٨٥	١٨٤٦٨	٢٣٩١٢	٦٢٩١	١٠١٣٨٣	الاستهلاك للسنة
٨٧٢٠	٧٩٤٥٤	١٦٤١٨٩	٧٩٣٢٣	١٢٤٨١٧	١٨٨٧١	٤٧٥٣٧٤	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
							صافي القيمة الدفترية:
٩٧٦١	١١٢٣٤٢	٤٦٣٢٤	٥٢٣٢٧	٣٥٣٤٢٢	١٢٥٧٩	٥٨١٧٥٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٦

هيئة اجيال السلام
إيضاحات حول القوائم المالية
٣١ كانون الأول ٢٠١٦

المجموع	ديكورات وتحسينات					معدات مكتبية	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٥
	السيارات	المأجور	أجهزة كمبيوتر	أجهزة كهربائية	أثاث ومفروشات		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
							٢٠١٥ -
							الكلفة -
٩٧٠,٨٦٧	٣١,٤٥٠	٤٧٨,٢٣٩	٨٧,٣٧١	١٨٢,٠٨٦	١٧٣,٨٢٦	١٧,٨٩٥	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٥
٢٠,٠٨١	-	-	١٧,٨٠٧	٣١٨	١,٤٨٠	٤٧٦	إضافات
(٢,٣٨٤)	-	-	-	-	-	(٢,٣٨٤)	استبعادات
٩٨٨,٥٦٤	٣١,٤٥٠	٤٧٨,٢٣٩	١٠٥,١٧٨	١٨٢,٤٠٤	١٧٥,٣٠٦	١٥,٩٨٧	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
							الاستهلاك المتراكم:
٢٧٣,١٩٨	٦,٢٩٠	٧٦,٩٩٣	٤٣,٧١٩	٩٥,٧٩٢	٤٦,١٥٥	٤,٢٤٩	الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠١٥
١٠٢,٥٣٨	٦,٢٩٠	٢٣,٩١٢	١٧,١٣٦	٣٦,٤١٢	١٥,٧٤٠	٣,٠٤٨	الاستهلاك للسنة
(١,٧٤٥)	-	-	-	-	-	(١,٧٤٥)	استبعادات
٣٧٣,٩٩١	١٢,٥٨٠	١٠٠,٩٠٥	٦٠,٨٥٥	١٣٢,٣٠٤	٦١,٨٩٥	٥,٥٥٢	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٥
							صافي القيمة الدفترية:
٦١٤,٥٧٣	١٨,٨٧٠	٣٧٧,٣٣٤	٤٤,٣٢٣	٥٠,٢٠٠	١١٣,٤١١	١٠,٤٣٥	٣١ كانون الأول ٢٠١٥

(٤) ذمم وأرصدة مدينة أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٤٩,٢٦٩	٢٨١,٥٣٧	ذمم مدينة
٤٦,٦٢٦	٤٣,٣٩٢	مواد دعائية
٩,٢٢٥	٥,٩٧٣	ذمم موظفين
٧,٥٥٠	٣٨,٥١٨	مصاريف مدفوعة مقدما
١٣,٠٠٠	-	دفعات مقدمة لمقاولين
٥,٢١١	٥,٤٦١	امانات مستردة
٢٣٠,٨٨١	٣٧٤,٨٨١	

(٥) نقد في الصندوق ولدى البنوك

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٣,٢٩٤	٩,٥٠٦	نقد في الصندوق
٦٢٣,٠٠٣	٥٣١,٩٣٦	ارصدة لدى البنوك
٦٣٦,٢٩٧	٥٤١,٤٤٢	
٩٥,٠١٢	١٢١,٤٥٤	أرصدة محتجزة غير مصروفة
٥٤١,٢٨٥	٤١٩,٩٨٨	أرصدة غير محتجزة
٦٣٦,٢٩٧	٥٤١,٤٤٢	

(٦) الحركة على الفائض المتراكم

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٢٦٠٧٧١	١٢٠٧٠٥٢	الرصيد كما في أول كانون الثاني
(٥٣٧١٩)	٣٢٧٥٧	الفائض (العجز) للسنة
١٢٠٧٠٥٢	١٢٣٩٨٠٩	الرصيد كما في ٣١ كانون الأول

(٧) تبرعات

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١٠٨٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠	تبرعات مالية غير محتجزة
١٦٨٦١٢	١٧٠٢٦٧	تبرعات من اللجنة الاولمبية
٢٥٠٠٠	٤٥٠٠٠	تبرعات من شركة سامسونج
٢٥٠٠٠	-	تبرعات من شركة الاتصالات الاردنية
٨٣٩٣	-	تبرعات من دي اتش ال
٢٣٦٠٢	٢٥٠٧٨	تبرعات من اليونيسكو
١٣٣٠٦٠٧	١٤٤٠٣٤٥	تبرعات من جهات اخرى

١٩٨٥١٧	٧٠٠٢١٤	تبرعات مالية محتجزة
-	١٦٥٣٩٤	تبرعات من اليونيسيف
-	١١٩٨٠٣	تبرعات من الاتحاد الأوروبي للديمقراطية وحقوق الإنسان
١٦٦٦٤٥	٦٣٩١١	تبرعات من وزارة الخارجية الأمريكية
٢٠٢٣٩١	٤٨٨٧٩	تبرعات من الوكالات الأمريكية للتنمية الدولية
-	٣٥٥٠٠	تبرعات من السفارة النرويجية
٣٥٥٠٠	٣٥٤٩٦	تبرعات منظمة نومنتو
-	١٦٥٤٥	تبرعات من صندوق انتي رايمي
-	٥٥٣٨	تبرعات من معهد الولايات المتحدة للسلام
٦٢٠٣	-	تبرعات من مؤسسة نيوانو للسلام
٥٥٤٢١	-	تبرعات من مبادرة الشركة الأمريكية الشرق أوسطية
٦٦٤٦٧٧	١٩١٢٨٠	تبرعات من السفارة البلجيكية
١٩٩٥٢٨٤	٢٦٣١٦٢٥	

(٨) مصاريف إدارية

٢٠١٥	٢٠١٦	
دينار	دينار	
١,٠٠٣,٨٥٣	١,٢١٢,٣٢٨	نفقات الموظفين*
١١٧,٧٢١	٧,٤٢٤	سفر وتنقلات
٢٠٦,٤٤٧	١٧٧,٧٨٤	صيانة عامة
١٦٤,٨٥	١٤٣,٣٦٨	اتصالات
٤٥٠,١	٤٨٣,٤	قرطاسية
٦٣,٤٦	٢٣١,٥	عمولات بنكية
١٣,٣٦٣	١٦,٠٣٦	حراسة
١٠٢,٥٣٨	١٠١,٣٨٣	استهلاكات
١٠٤,٩٨	٥٦٩,٤	كهرباء ومياه
٣٩,٤٧	٥,٠٠٠	أتعاب مهنية
٨٠,٧٠	١٠,٨٥٠	ضيافة
٣,٣٢٠	٢,٥٤٠	تنظيف
٢١٠,٨	١,٩٩٠	تأمين
١٤٣,٤٤	٤٩,٤٦٠	فرع هيئة اجيال السلام
<u>١,٢٢١,٧٤١</u>	<u>١,٤٥٢,٠٠٦</u>	

* ٧٦٪ من نفقات الموظفين تمثل مصاريف مباشرة للبرامج كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

(٩) القيمة العادلة

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية كما في تاريخ قائمة الموجودات والمطلوبات.

(١٠) إدارة المخاطر

مخاطر السيولة

تحد الهيئة من مخاطر السيولة من خلال الإحتفاظ بالنقد الكافي لتسديد المطلوبات وتمويل أنشطة التشغيل.